

Operating Instructions 使用說明書

Air Purifier
空氣清新機

Model No.:
型號 : **RXL55H**

This product is for indoor use only.

本產品為室內專用

Contents

	Page
Safety precautions	4
Setting and operating requirements	6
Parts identification and function	8
Preparation	10
<hr/>	
Operating methods	12
• Select Air Volume · Eco mode	12
• Spot Air · Timer · Child Lock	13
<hr/>	
Care and maintenance	14
• When idle for a long time	14
• Reference time for filter replacement	14
<hr/>	
Further information	15
FAQs	18
Troubleshooting	18
Specifications/Optional accessories	Back cover

Warranty card attached.

Thank you very much for purchasing this KDK product.

- Please read these operating instructions carefully in order to use the product correctly and in a safe manner.
- Also, be sure to read the "Safety precautions" section (page 4-6) before use.
- Make sure that the correct information is written on the warranty card, including the date of purchase and the name of the distributor. Keep the warranty documentation in a safe place along with the operating instructions for future reference.

另附保證書

感謝您選購KDK產品。

- 請仔細閱讀本使用說明書，做到正確安全使用。
- 使用前，請務必先閱讀“安全注意事項”（第5-7頁）。
- 請確認保證書中已填寫“購買日期、經銷商名稱”等資訊後，將其與使用說明書一同進行妥善保管。

確認與準備
Confirmation and preparations

使用方法
Operating methods

維護保養
Care and maintenance

更多資訊
Further information

"House Dust Catcher" give you clean and fresh air.

- The "House Dust Catcher" completely cleaning dust from the air near the floor.
- Equipped with "nanoe™" technology.
- Low power consumption in the "Eco mode".



■ About "nanoe™"

"nanoe™" is a microparticle ion wrapped in water that is derived from the latest technology.

With "nanoe™" technology, the effect of sterilization★※1, inhibiting allergic substance※2, inhibiting mold bacteria※3 and deodorization※4 can be achieved. Furthermore, it creates an atmosphere that is conducive for beautiful hydrated skin.

★<airborne bacteria>The result is of a 4-hours test in closed space of 25 m³, instead of in actual application space.

★<adhered bacteria>The result is of a 8-hours test in closed space of 23 m³, instead of in actual application space.

The deodorizer effect differs according to the surrounding environment (temperature/humidity), operation time,type of odor/fiber.

- This is "nanoe™" device verification result, it is different from the verification of this product.
- This product is not a medical equipment.

※1 <airborne bacteria>

- Testing organization:Kitasato Research Center of Environmental Sciences
- Test method:Directly expose and measure the bacteria count collected in testing space of 25 m³.
- Sterilization method: release "nanoe™"
- Target: airborne bacteria
- Test outcome: inhibited 99% and above in 4-hours.[Test number 24_0301_1]

<adhered bacteria>

- Test client: Japan Food Research Laboratories
- Test method: measure the bacteria count soaked in the fabric inside the 23m³ test container.
- Sterilization method: release "nanoe™"
- Target: bacteria clinging onto the standard fabric.
- Test outcome: inhibited 99% and above in 8 hours.[Test number 13044083003-01]

With a variety of bacterica to test.

※2 ●Testing organization: Panasonic Corporation Analysis Center

- Test method: measure the allergens soaked in the fabric inside 23m³ test container with ELISA method.
- Inhibiting method: release "nanoe™"
- Target: pollen allergens
- Test outcome: inhibit 88% and above in 8-hours.[BAA33-130402-F01]

※3 ●Test client: Japan Food Research Laboratories.

- Test method: measure change in bacteria count in test room measuring 23m³.
- Sterilization method: release "nanoe™"
- Target: attachment mold bacteria
- Test outcome: to confirm the effect after 8-hours.[13044083002-01]

※4 ●Testing organization: Panasonic Corporation Analysis Center

- Testing method: conduct verification by using 6-phase odor intensity notation in test container of 23m³.
- Deodorizing method: release "nanoe™"
- Target: adhered cigarette odor
- Test outcome: odor intensity drops to 1.2 after 2-hours.[BAA33-130125-D01]

■ About "Sleep Mode Auto Operation"

Detects the indoor brightness by the light sensor, automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the clean sign, and automatically switches the air volume. (P.16)

採用「室內微塵捕捉器」技術， 締造清淨家居。

■「室內微塵捕捉器」強力清除地面低層空氣中的灰塵。

■配備「nanoe™」技術。

■通過「智慧節能模式」，省電運轉。



關於「nanoe™」

所謂「nanoe™」，是指利用最先進的科技創造的水合電離子微粒。

依靠「nanoe™」技術，能有效除菌^{※1}、抑制過敏物質^{※2}、殺滅真菌^{※3}、去除附著性氣味^{※4}等，從而打造出美膚空間。

★<浮動真菌>這是在25m³密閉空間下測試4小時後得出的效果，並非實際使用空間效果。

★<附著細菌>這是在23m³密閉容器下測試8小時後得出的效果，並非實際使用空間效果。

除臭效果會根據周圍環境（溫度、濕度）、執行時間、臭氣、纖維的種類的不同而有所不同。

●此為「nanoe™」發生裝置的驗證結果，它與本產品的驗證結果不同。

●本產品不屬於醫療器械。

※1 <浮動真菌>

●實驗機構：財團法人北里環境科學中心

●實驗方法：直接放置在25立方米的實驗空間內，以測定所收集的細菌數量

●除菌方法：釋放「nanoe™」

●實驗對象：浮動真菌

●實驗結果：經過4小時之後，殺滅99%以上的浮動真菌
「北生髮24_0301_1號」

<附著細菌>

●委託實驗方：財團法人日本食品分析中心

●實驗方法：測定在23立方米實驗空間內的布塊上所附著的細菌數

●除菌方法：釋放「nanoe™」

●實驗對象：標準布塊上附著的細菌

●實驗結果：經過8小時之後，殺滅99.9%以上的附著細菌
「第13044083003-01號」
試驗用各種各樣細菌中的一種實施

※2 ●實驗機構：松下電工解析中心（株式會社）

●實驗方法：測定在23立方米實驗空間內的布塊上所附著的過敏物質，採用ELISA法進行測定

●去除方法：釋放「nanoe™」

●實驗對象：花粉的過敏物質

●實驗結果：經過8小時之後，抑制88%以上的過敏性物
「BAA33-130402-F01」

※3 ●委託實驗方：財團法人日本食品分析中心

●實驗方法：在23立方米實驗空間內的布塊上所附著的真菌進行確認

●除菌方法：釋放「nanoe™」

●實驗對象：附著真菌

●實驗結果：經過8小時之後確認效果
「第13044083002-01號」

※4 ●實驗機構：松下電工解析中心（株式會社）

●實驗方法：在23立方米的實驗空間內，採用6個等級的臭氣強度標記法進行驗證

●除臭方法：釋放「nanoe™」

●實驗對象：附著煙味

●實驗結果：經過2小時之後，臭氣強度下降至1.2等級
「BAA33-130125-D01」

關於「睡眠自動運行模式」

通過光度感應器檢測室內亮度，自動調節操作面板指示燈及空氣污染度指示燈的亮度，並自動切換風量。（第16頁）

Safety precautions

Always observe these precautions

These safety precautions are provided for your protection. Please read and follow them carefully to avoid unnecessary injury and damage to the product itself or other properties.

- The following symbols differentiate the levels of danger and injury that may result if the product is not used specifically as instructed.



WARNING

This symbol indicates that improper handling may cause a risk of death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates that improper handling may cause a risk of injury or damage to the product or to your properties.

- This manual uses a number of other symbols to indicate additional information for a particular item.
(The symbols given below are examples)



This symbol indicates an action that must not be performed.



This symbol indicates an action that must be performed.



WARNING

■ Do not pull on the power cord when carrying or storing away the product.

(It may cause a short-circuit or damage the wires inside the cord, and fire or electric shocks may occur.)

■ Do not do anything that may damage the power cord or power plug.

- Power cord must not be damaged, modified, bended excessively or pulled. Also do not place heavy objects on it.
(Fire or electric shocks may occur.)

→ Consult with distributors to carry out any repairs to the cord and plug.

■ Do not use overloaded wall socket or wiring equipment, and do not use a power supply other than specification.

(If the wall socket is overloaded, fire due to overheating may occur.)

■ Do not clean the product with acid detergents or detergents that contain chlorine.

(Toxic gases given off by the detergent may be harmful to your health.)

■ Do not insert your fingers or metal objects into the air inlet or air outlet.

(The contact with the inside of the product may cause an electric shock or injury.)

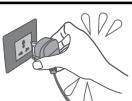
■ Do not use the product within the reach of children.

(Causes of electrical shock or injury)



■ Do not touch the power plug with wet hands.

(Electric shock may occur.)



■ Do not let the product get wet.

(Otherwise a fire and electric shock may be caused due to short circuit.)



■ In case of any exception or failure, stop using the product immediately and unplug the power plug.

(Otherwise, electric shock, fire or smoke may occur.)

<Exception/Failure>

- The product stops running when moving the power cord.
 - If any of the switches doesn't work.
 - If the circuit breaker is tripped or a fuse blows.
 - If the power cord or plug becomes abnormally hot.
 - If you notice a burning smell or an abnormal sound or vibration.
 - If there is any other abnormality or malfunction.
- Please disconnect the power plug and contact the store firm which you purchased the product for repair immediately.

■ Periodically clean the power plug.

(If dust builds up on the power plug, humidity may cause damage to insulation and may result in fire.)

→ Disconnect the power plug and wipe it with a dry cloth. If not using the product for long period, disconnect the power plug.

■ Be sure to disconnect the power plug before cleaning the product.

(The product may start operating unexpectedly and electric shock or injury may occur.)

■ Insert the power plug thoroughly.

If the power plug is not inserted securely, electric shock or fire due to overheating may occur.

→ Do not use damaged plugs or loose wall sockets.

■ Do not disassemble or modify this product.

(Disassembling or modifying the product may result in malfunctions or fire.)

→ Consult with distributors to carry out any inspection.

安全注意事項

請務必遵守

為了避免對您或其他人造成傷害或財物損害，請務必注意以下安全注意事項。

■ 無視或錯誤理解這些標誌，會產生下列兩種情況。



警告

本標誌所表示的內容為“可能造成人員重傷或死亡”。



注意

本標誌所表示的內容為“可能造成人身輕傷或財產損害”。

■ 務必遵守的內容分類，用標誌區分說明如下：（如下是圖形標誌舉例）



此標誌表示為禁止事項。



此標誌表示為強制事項。



警告



■ 移動或存放時切勿拉扯電源線。

(否則可能導致電路或電線內部損壞，發生火災或觸電事故。)

■ 切勿損壞電源線或插頭。

• 切勿割劃、改裝、過度扭曲、拉扯、扭轉和擰絞電源線。切勿在電源線上放置重物或擠壓。

(使用已破損的電源線可能會發生火災或觸電事故。)

→ 要修理電源線或插頭時，請與指定的維修店聯繫。

■ 切勿使用超出額定值的電源，萬能插座或連接設備，只可使用額定的交流電源。

(使用超出額定值的萬能插座或連接設備，可能會導致電源線過熱，引起火災事故。)

■ 禁止使用氯類以及酸性的洗滌劑。

(洗滌劑中散發出的有毒氣體損害健康。)

■ 禁止將手指或金屬物放入進風口、出風口等縫隙處。

(接觸產品內部可能造成觸電或受傷。)

■ 禁止在兒童能夠接觸到的場所使用。

(否則可能導致觸電或受傷。)



■ 切勿用濕手接觸電源插頭。

(否則可能會導致觸電。)



■ 切勿弄濕機身。

(否則可能會導致因短路而發生火災和觸電事故。)



■ 當有以下的任何情況出現時，請立即停止使用該產品並拔出電源插頭。

(可能會導致觸電、冒火花或冒煙。)

<異常・故障的例子>

• 移動電源線時停止運轉。

• 如果任何開關擊故障。

• 如果斷路器起作用或保險絲燒毀。

• 如果電源線或插頭異常發熱。

• 如果您發覺有燒焦的異味或異常的聲音或振動。

• 如果有其他任何異常現象或故障。

→ 立即拔下電源插頭並與指定的維修店聯繫。

■ 請您定期清潔電源插頭。

(如果電源插頭上有灰塵、濕氣可能會破壞插頭的絕緣部分，從而導致火災事故。)

→ 拔下電源插頭，用乾布擦淨。電器如長期不使用，應拔下電源插頭。

■ 在對電器進行維護保養之前，務必確保斷開電源。

(否則空氣清新機可能會突然運作，造成觸電、受傷事故。)

■ 請將插頭完全插入電源插座。

(如果插頭沒有完全插牢，可能會因為過熱導致觸電，甚至引起火災事故。)

→ 切勿使用已損壞的插頭或鬆動的電源插座。

確認與準備
Confirmation and preparations

Safety precautions

Always observe these precautions



CAUTION

■ Do not put the product in the following places:

- Do not be put on the incline and unstable place.
(Causes of falling over and injury.)
- Where the temperature or humidity is too high, or water is present, such as a bathroom.
(The product may leak current and electric shock or fire may occur.)
- Places where oil content is airborne, such as in kitchens.
(Otherwise, injury may be caused due to cracks.)
- Where oil or inflammable gas is present and may be leaked.
(Otherwise, a fire or smoke may be caused due to ignition in the product.)
- Where have animals or plants.
(The air outlet faces them may cause discomfort to animals and dry out plant.)

■ Do not clean the product with solvents such as alcohol or thinner, and avoid contact with insect sprays.

(The product may become cracked and injury may occur, or the product may short-circuit and cause electric shock or fire.)

■ Do not operate this product in places where indoor fumigation type insecticides are being used.

(Chemical residue may build up inside the product and become discharged from the air outlet, resulting in a health hazard.)

→ Ventilate the room well after using insecticides before operating the product.

■ Do not sit on or lean against this product.

(Otherwise, injuries may be caused or the product may be damaged.)

- Do not allow children to reach the product.

■ When unplugging the power plug, grasp the power plug instead of the power cord.

(Otherwise, a fire or electric shock may be caused due to wire breakage or short circuit.)

■ Ventilate the room if using this product together with a heater.

(Carbon monoxide poisoning may occur.)

- This product can't remove carbon monoxide.

■ When carrying this product, stop operating, hold the left and right handles.

(If you carry the product only by holding the louver and front panel, the product may be dropped and thus injuries may be caused.)



■ Do not let volatile substances or burning items such as cigarette or incense ger inside the product.

(Fire may occur.)

● If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

● This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experiences and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for the safety.

● Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Setting and operating requirements

■ Do not put the product in the following places:

- Where the product will be exposed to direct sunlight or direct blowing of air conditioner.
(Otherwise, deformation, degeneration, discolor and malfunction may be caused.)
- Near a TV set or radio
(Otherwise, visual disturbances or noises may be caused)
- Keep it 1 m or above away from such devices.
If the power plug is inserted into the same outlet as that of these devices, visual disturbances or noises may be caused.
In this case, insert the power plug into another outlet.

■ Do not place any object on the product.

(Otherwise, an operation error or malfunction may be caused.)

■ If the product is used in the same place for a long period.

Using it continuously at the same location may result in the walls or the floor surrounding the product to become dirty. We recommend that you move the product away from where it is placed for maintenance.

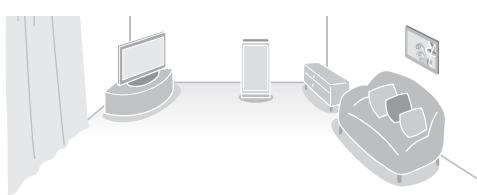
It would be effective if placed here!

■ Place it low on the floor as a countermeasure against pollen.

Since pollen or dust is likely to float in the air near the floor, we recommend you put the product on the flat floor in the room.

■ To circulate the air efficiently around the room

To prevent the air inlet or the air outlet from being blocked, install the equipment with its left, right and the top about 30 cm or more away from walls, furniture or curtains etc. To ensure efficient use of this product, keep its back at least 1 cm away from the wall.





注意



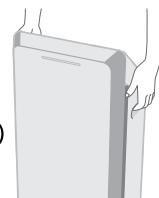
- 切勿放置本產品於以下場所。
 - 不穩定的場所。
(否則產品可能會翻到，從而導致受傷。)
 - 高溫、高濕或會弄濕機器的場所，例如浴室。
(空氣清新機可能會漏電而造成觸電或火災事故。)
 - 廚房等排放油煙的場所。
(空氣清新機可能會破裂而造成損傷。)
 - 使用油或可燃性氣體，並可能出現洩漏的場所。
(可能因引火及機器吸入而導致起火或冒煙。)
 - 飼養動植物的場所。
(風口正對可能會導致動物不適和植物風乾。)
- 切勿使用酒精或稀釋劑等溶劑清潔空氣清新機，同時也要避免接觸噴霧殺蟲劑。
(空氣清新機可能會破裂而導致損傷，甚至發生短路，以致造成觸電或火災事故。)
- 請勿在有熏香型殺蟲劑的室內使用本空氣清新機。
(否則，化學殘留物可能會在機內積聚，然後從出風口中釋放而危害身體健康。)
- 使用殺蟲劑後，應先讓房間徹底通風，然後才可使用本空氣清新機。
- 請勿坐靠本產品。
(否則有可能導致受傷或產品破損等。)
 - 禁止兒童接觸本產品。



- 請手持插頭部位拔下電源插頭。
(否則有可能導致電源線破損、觸電、短路、火災。)
- 與取暖爐（加熱器）一起使用時，需保持空氣流通。
(否則有可能導致一氧化碳中毒。)
 - 本產品不能清除一氧化碳。



- 移動時，應停止運轉，握住左右把手。
(若只握住導風板或前面板，有可能發生滑落導致受傷。)



- 切勿讓揮發性物質或可燃品，如香煙或香薰等飄入機內。
(否則可能會發生火災事故。)

設置使用要求

- 切勿放置本產品於以下場所。
 - 陽光直射和正對空調出風口/受熱的場所。
(可能會造成變形、變質、變色和發生故障。)
 - 電視機及收音機等物體附近。
(可能會導致影像紊亂以及雜音。)
 - 距離1m以上放置。同時，儘量不要與以上這些設備使用同一插座，電源插頭插入時有可能會產生影像紊亂以及雜音。產生此類情況時，請將電源插頭插到其他插座上。

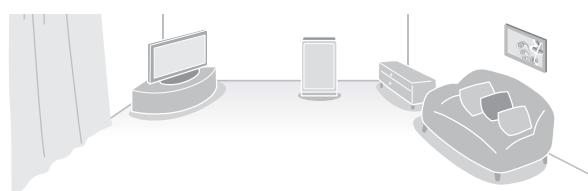
在這些場所使用，非常有效！

- 將本產品放置於地面，以針對室內的花粉揚塵。
由於花粉、灰塵等容易落到地板附近，因此建議將本產品放在房間中平坦的地面上。
- 使房間裡的空氣有效循環。
為了不堵塞進風口和出風口，請將本產品放置在其左右與上方距離牆壁、傢俱、窗簾等約30cm以上的地點。
為了更有效地使用本產品，請保持產品背部距離牆壁至少1cm。

- 主機上請勿放置物品。
(否則有可能導致操作錯誤、故障。)

- 在同一場所長時間使用時。

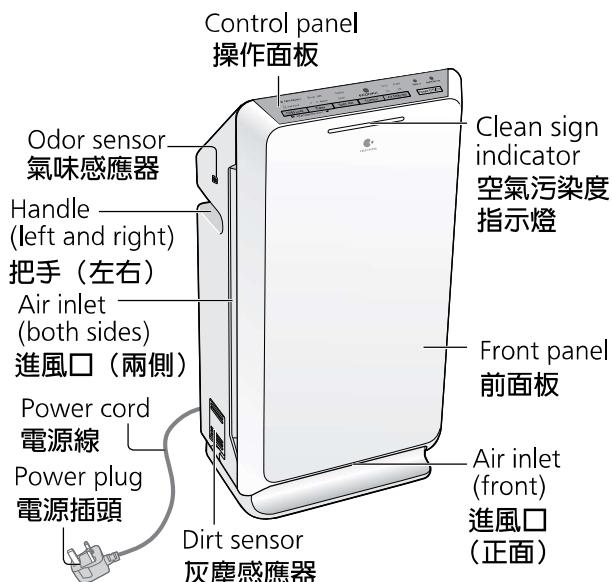
在同一場所長時間使用時，主機周圍的牆壁以及地板會髒污。進行主機維護保養時，建議改變設置場所。



Parts identification and function

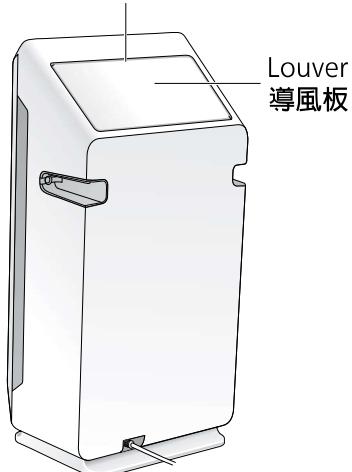
各部件名稱與作用

Front
正面

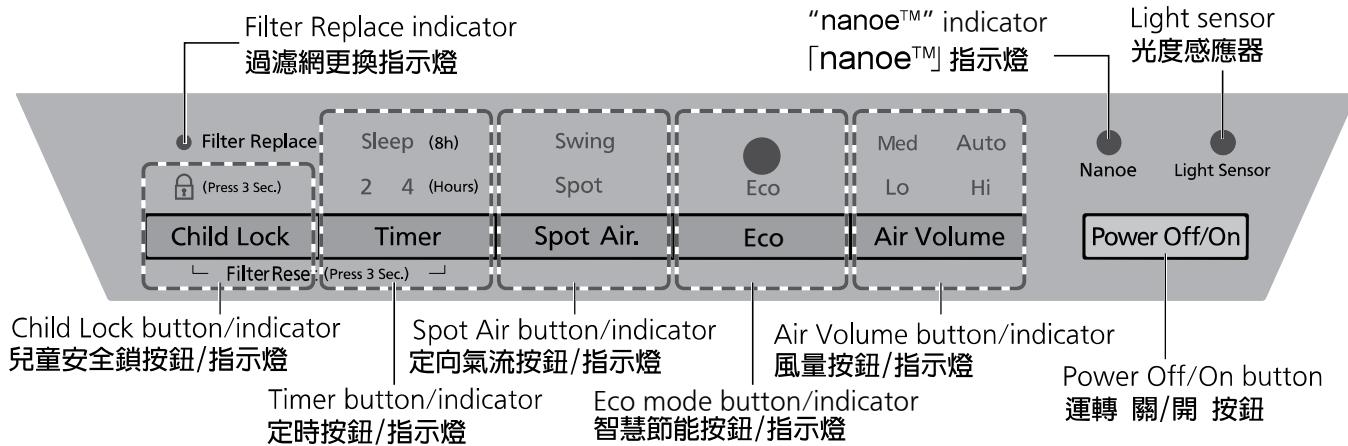


Back
背面

Air outlet ("nanoe™" emission outlet)
出風口 ("nanoe™"出風口)



Control panel
操作面板



Parts identification and function

各部件名稱與作用

■ Clean Sign

- Detects the dirtiness of the air by the sensor and shows the user with the indicator.
The sensitivity of the sensor is adjustable. (P.18 Q3)

(Blue): clean

(Red, small): slightly dirty

(Red, large): dirty

When the dirt sensor detects a lot of dust, the clean sign indication will blink red.

- The Clean sign indication of this product can be turned off.
 - To turn off the Clean sign indication
During running, long press [Spot Air.] and [Air Volume] for about 3 seconds at the same time.
(The Clean sign indication is off)
 - To make the Clean sign indication light up again, long press them for about 3 seconds again.
(The Clean sign indication lights up)

■ 空氣污染度指示燈

- 通過感應器檢測空氣的污濁程度，並以指示燈的方式告知顧客。

感應器的靈敏度可調節。 (第18頁Q3)

(藍色) : 乾淨

(紅色·小) : 有點污濁

(紅色·大) : 汚濁

當灰塵感應器檢測較大灰塵時，空氣污染度指示燈會紅燈閃爍。

- 空氣污染度指示燈可以關閉。

- 想將空氣污染度指示燈亮度關閉
在運行過程中，同時長按 [Spot Air.] 和 [Air Volume] 大約3秒鐘。
(空氣污染度指示燈關閉)
- 想重新點亮燈時，請再一次長按大約3秒鐘。
(空氣污染度指示燈亮起)

■ “nanoe™” indicator

- The indicator lights up in all operation modes.
- “nanoe™” can be closed.
 - During operation, press and hold down the [Spot Air.] button and [Eco] button for about 3 seconds.
(The “nanoe™” indicator turns off)
 - To restart the “nanoe™” function, press and hold the buttons again for about 3 seconds.
(The “nanoe™” indicator lights up)

■ 「nanoe™」指示燈

- 在所有運行模式下，指示燈均會亮起。
- 可關閉「nanoe™」功能。
 - 運行過程中，同時按住 [Spot Air.] 和 [Eco] 約3秒鐘。
(「nanoe™」指示燈熄滅)
 - 需再次產生「nanoe™」時，請再次按住約3秒鐘。
(「nanoe™」指示燈亮起)

■ Light Sensor

Detects the indoor brightness by the sensor, automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the clean sign, and automatically switches the air volume.

After you go to bed, it will become dark in the room, and the product enters the "Sleep Mode Auto Operation" mode. (P.16)
(When the air volume is set to "Hi", "Med" and "Lo" the air volume keeps unchanged)

■ 光度感應器

通過光度感應器檢測室內亮度，自動調節操作面板指示燈及空氣污染度指示燈的亮度，並自動切換風量。就寢時，室內變暗，進入「睡眠自動運行」模式。
(第16頁)

(風量設定為「Hi」、「Med」、「Lo」時，風量不變)

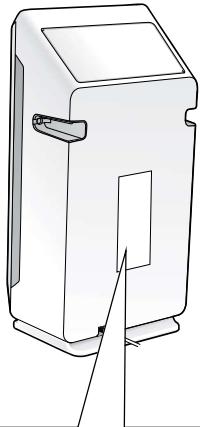
Preparation

準備

Before startup 開機準備

1 Fill in the label with the first date of use.

填寫開始使用日期。



- Composite air filter replacement
- About once per 10 years.

Replacement filter
Part No. ZXLP55H

Date installed:

- Deodorizing filter replacement
- Replace a new one when the deodorizing function becomes less effective
(About once per 10 years)

Replacement filter
Part No. ZXLD55H

Date installed:

Note

- Be sure to read P.4 to 6 before installation.

要求

- 設置前請務必參照第5至7頁。

Install filters 安裝過濾網

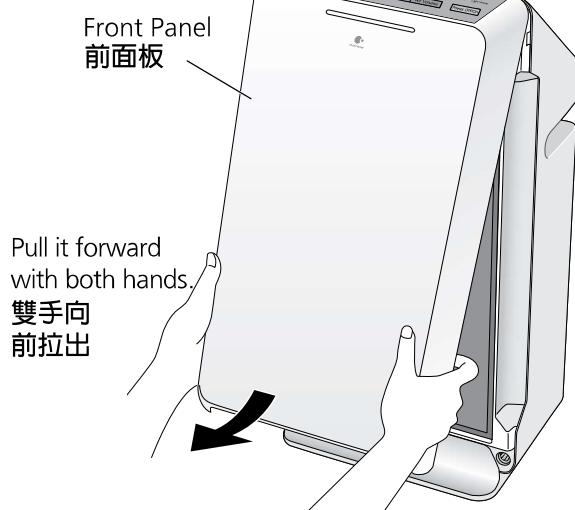
2

Remove the deodorizing filter from the poly bag.

從塑膠袋中取出脫臭過濾網。

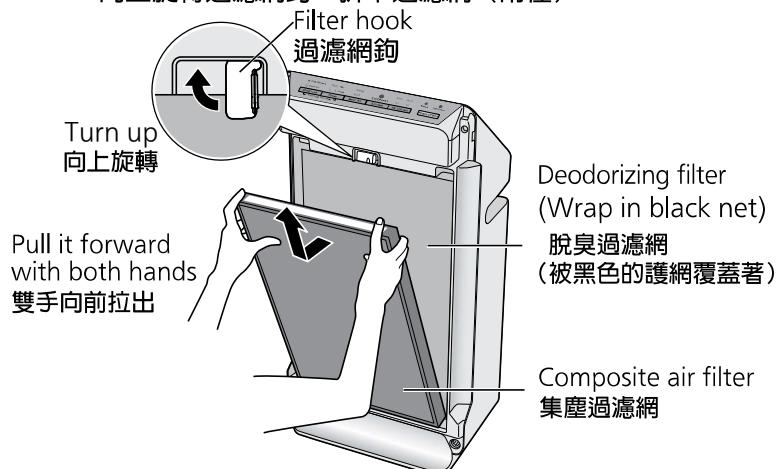
- ① Remove the front panel.

拆下前面板。



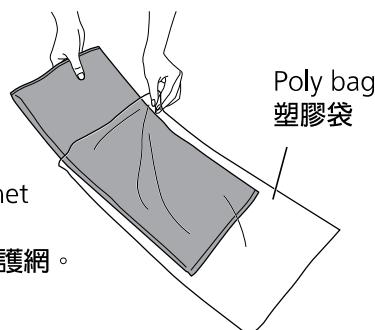
- ② Toggle the filter hook upward, and remove the filter (2 types).

向上旋轉過濾網鉤，拆下過濾網（兩種）。



- ③ Remove the deodorizing filter from the poly bag.

從塑膠袋中取出脫臭過濾網。



※ Please don't remove a black net of a deodorizing filter.

請勿取下脫臭過濾網上黑色的護網。

Install filters 安裝過濾網

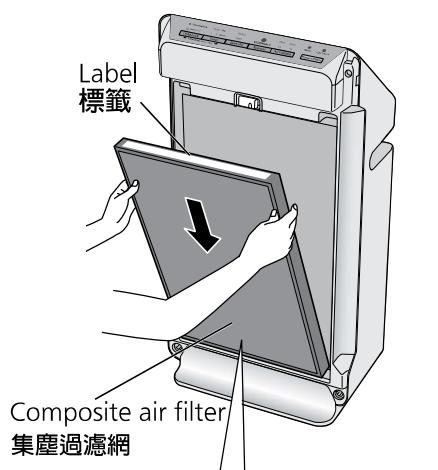
Power-on 接通電源

3 Install the filters (two types) and front panel. 安裝過濾網（兩種）和前面板。

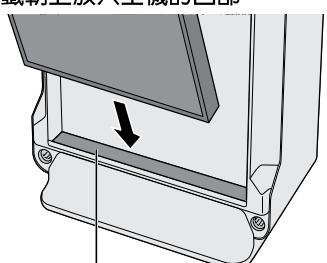
- ① Install the deodorizing filter.
(No distinction between the inside and outside, upper and lower.)
安裝脫臭過濾網。
(無內外、上下的區分)



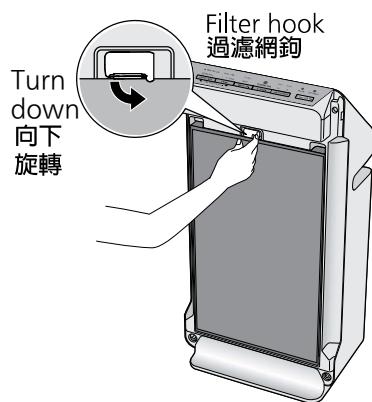
- ② Install the composite air filter.
(There is distinction between the inside and outside, upper and lower)
安裝集塵過濾網。
(有內外、上下的區分)



With the black side (front side) towards you and the label side up, fit it into the concave part of the body.
將黑面（正面）置於自身前面，標籤朝上放入主機的凹部。



- ③ Toggle the filter hook downwards, and secure the filter.
向下旋轉過濾網鉤，固定過濾網。



- ④ Install the front panel.
安裝前面板。
Fit the clutch into the indentation (2 places) of the product.
使產品上的凹槽（兩處）與鉤爪接合

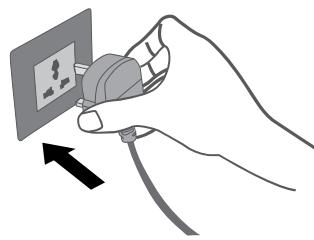


Push in the protrusion into the holes (2 places) of the product and press properly.
將前面板的突起處插入產品上的小孔（兩處），並且向下按到底。

※ Be sure to install the front panel before use.

使用前，請務必安裝前面板。

4 Connect the power plug. 插入電源插頭。



- When inserting the power plug, as the odor sensor uses the degree of cleanliness at this time as the standard, we recommend that you plug it in when the air is fresh (when there is no cigarette smoke). (The standard of the odor sensor automatically updates itself according to the degree of the indoor cleanliness.)

因為氣味感應器以插入電源插頭時的空氣潔淨度作為基準，所以建議當室內空氣清潔時（如沒有煙味時），插入電源插頭。

（氣味感應器的基準會根據室內的空氣清潔度自動更新。）

- After the Power Off/On button is pressed, the clean sign (P. 9) illuminates blue or red, with blinking time about 5 seconds.

按下 Power Off/On 後，空氣污染度指示燈（第9頁）呈現藍色或紅色，閃爍時間約為5秒。

Operating methods

Select Air Volume • Eco mode

使用方法

選擇風量・智慧節能模式

Select Air Volume 選擇風量

1

Start the product.

Power Off/On



(Air Volume indicator lights up)

(風量指示燈亮起)

2

Select Air Volume.

Air Volume



(It will switch every time it is pressed.)

(按此按鈕將會自動進行切換。)

BIBI!

Auto

The level of the dirt in the air will be detected by the odor sensor and the air volume will switch automatically.

BI!

Hi

The dirt in the air is removed quickly with the maximum air volume.

BI!

Med

Operation with air volume between "Hi" and "Lo".

BI!

Lo

Quiet operation with the minimum air volume (the speed of removal of dirt in the air will slow down)

氣味感應器檢測空氣的污濁程度，並自動切換風量。

在最大風量下，能迅速去除空氣中的污物。

以「Hi」與「Lo」之間的風量運行。

以最小風量安靜地運行（去除空氣中污物的速度會變慢。）

(The indicator lights up) (指示燈亮起)

3

Stop operating.

Power Off/On



To operate in the Eco mode

智慧節能模式

Eco



(The indicator lights up)
(指示燈亮起)

To save the electricity fees 想節約電費時

Press the **Eco** button, and the product will enter the Eco mode.

按**Eco**按鈕，則開始以智慧節能模式運行。

Combining the "detection mode" and "study mode", the Eco mode enables power saving. The air volume is controlled automatically. (P.17)
智慧節能模式是將「偵測模式」與「學習模式」組合，以省電的自動運轉方式運行。
風量為自動控制。（第17頁）

- After you go to bed, it will become dark in the room, and the product enters the [Sleep Mode Auto Operation] mode, operating with reduced air volume.

就寢時，室內變暗，通過「睡眠自動運行」模式，可降低風量運行。

■ To deactivate it 取消設置

Press this button again (the indicator turns off) (Alternatively, you can press the **Air Volume** button to cancel)

再次按下此按鈕（指示燈熄滅）（也可通過按**Air Volume**按鈕取消）

Operating methods

Spot Air • Timer • Child Lock

使用方法

定向氣流模式・定時・兒童安全鎖

Enters the Spot Air mode

進入定向氣流模式

(It will switch every time it is pressed.)

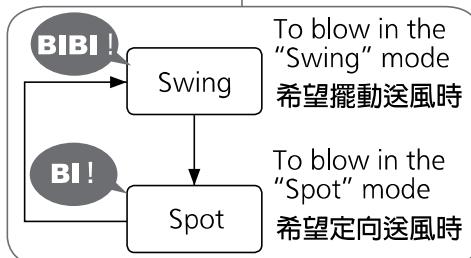
(按此按鈕將會自動進行切換。)

Spot Air.

Swing
Spot

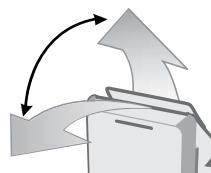
(The indicator lights up)

(指示燈亮起)



● Swing

風向調節



● Spot

風向定位



■ To deactivate it 取消設置

Press the **Air Volume** button

按 **Air Volume** 按鈕

Precautions 注意事項

- Eco mode can not be entered in the "Spot Air." mode.
「Spot Air.」運行過程中，無法進入智慧節能模式。

Timer 定時

Timer

Sleep (8h)

2 4 (Hours)

(The indicator lights up)

(指示燈亮起)

Press this button to enable the Timer mode: 2 hours Timer, 4 hours Timer or Sleep (8 hours). In the Sleep (8 hours) mode, the clean sign indicators and the air volume indicator are off.

The operation indicators at the top dims, and the product starts operation at a low speed.

按下此按鈕啟動定時模式，定時時間為2小時、4小時或睡眠模式（8小時）。

睡眠模式（8小時）運轉時，空氣污染度指示燈和風量指示燈滅。

頂部操作指示燈變暗，開始低速運轉。

■ To deactivate it 取消設置

Press this button repeatedly until the 2 hours timer, 4 hours timer and Sleep indicators are all off.

連續按下此按鈕至「2」、「4」、「Sleep」指示燈全部熄滅。

Child Lock 兒童安全鎖

Child Lock

(Long press 3 sec)

(按住3秒鐘)

(Press 3 Sec.)

(The indicator lights up)

(指示燈亮起)

It can prevent the children from playing it. With this setting, if you press a button other than **Child Lock**, the product will beep twice, and cannot be operated.

可以防止兒童玩耍操作。設置後，若按**Child Lock**以外的其他按鈕，則會發出「Bi~Bi~」提示音，無法操作。

■ To deactivate it 取消設置

Long press it for about 3 seconds again (until the indicator turns off)

再次長按3秒鐘（指示燈熄滅）

Caution

- Do not shake the louver with hands during operation.
(Otherwise the angle and action range may change accordingly.)
- Please stop operating the product immediately if it was shaken.
(The product will restore to the normal status after it restarts.)

注意

- 運行過程中請勿用手搖動導風板。
(角度以及活動範圍會發生變化。)
- 如不慎搖動，請立即停止運行。
(重新開機後，將恢復到正常狀態。)

Care and maintenance

維護保養

- Be sure to disconnect the power plug before cleaning the product.

在對電器進行維護保養之前，
請確保斷開供電電源。

Deodorizing Filter 脫臭過濾網

Free of maintenance 無需進行維護保養

(Installation and Removal Methods → P.10-11)
When there is dust around the deodorizing filter, remove the dust with a vacuum cleaner.
(安裝方法以及拆卸方法→見第10至11頁)
脫臭過濾網周圍附著塵埃時，請用吸塵器吸出清除。

Dirt sensor < Once every 3 months or so > 灰塵感應器 <約3個月1次>

Wipe the dirt off the lens with a dry cotton swab. 用乾棉棒去除鏡片上的污垢

- Wipe the lens periodically. (The sensor may not function normally after being contaminated by the moisture and smog from the cigarette.)
定期擦拭鏡片（帶有濕氣以及被香煙的煙油污染後，有可能無法進行正常運轉。）
- ① Remove the external cover of the dirt sensor.
拆下灰塵感應器外殼。
- ② Wipe the lens with a dry cotton swab as shown in the figure.
使用如圖所示的乾棉棒進行擦拭。



- Do not insert a cotton swab anywhere other than the lens.
請勿將乾棉棒插入到鏡片以外的其他部位。
- Be sure to disconnect the power plug from the outlet prior to this operation.
請務必在拔下電源插頭的狀態下進行操作。
- You can use a light when not seeing it clearly.
看不清楚時可用燈光照射。

Body and front panel < Once a month or so > 主機、前面板 <約1個月1次>

Wipe off any dust and dirt using a well wrung-out cloth. 使用充分擰乾的軟布擦拭污垢

- Do not wipe it with a hard cloth or too much force. Otherwise, the surface may be damaged.
(Installation and removal methods of the front panel → P.10-11)
請勿使用粗布擦拭或過度用力擦拭，否則會損傷表面。（安裝方法以及拆卸方法→見第10至11頁。）
- Wipe the power plug with a dry cloth.
請使用乾布擦拭電源插頭。

- Do not use the detergents shown on the right.

禁止使用右邊所示的洗滌劑。

- When using chemically treated cloth, be sure to follow the instructions carefully.

使用經過化學處理的布料時，請務必按說明操作。



Composite air filter < Once a fortnight or so >

集塵過濾網 <約兩周1次>

Suck the black side (front side) with a vacuum cleaner etc.

用吸塵器等清除黑色面（正面）的灰塵
(Installation and Removal Methods → P.10-11)
(安裝方法以及拆卸方法→見第10至11頁。)

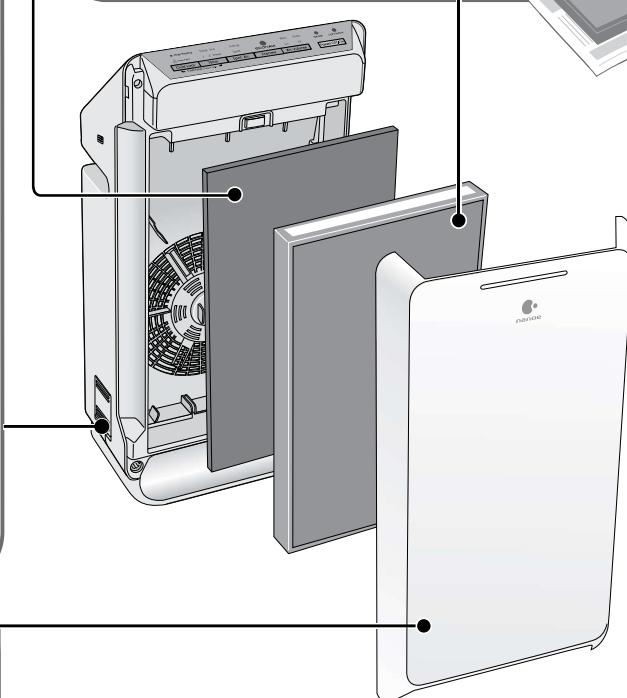
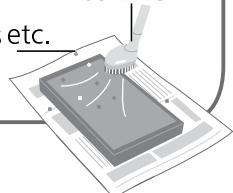
- Delicate. Do not apply too much pressure.
過濾網易受損，請勿用力按下後吸塵。

- The back (white) side is free of maintenance.
背面（白面）無須維護保養。

- Never wash the filter with water.
請勿水洗。

Lay with newspapers etc.
墊上報紙等物品

Dusting brush
nozzle or gap
suction nozzle
毛刷吸嘴或
縫隙吸嘴



When idle for a long time 長期不使用時

- Disconnect the power plug.
(The product still consumes power even at rest.)
拔下電源插頭。（因為停止工作時也耗電）
- Maintain it as usual.
進行維護保養。
- Cover them with a poly bag, and keep them in a dry place.
(If you overturn them or keep them flat, malfunction may be caused.)
蓋上塑膠袋，並存放於乾爽處。
(倒置或平放可能會導致設備發生故障)

Care and maintenance

維護保養

Reference Time for Filter Replacement

更換過濾網的參考時間

(Optional accessories: Back cover)

(自選配件：封底)

	Replacement period 更換週期	Conditions 條件
Composite air filter 集塵過濾網	When the filter exchange indicator lights up (Once every 10 years or so)* 過濾網更換指示燈亮起時 (大約10年1次)*	The indication for replacement of filter is when six cigarettes have been smoked daily. (Janpan Electrical Manufacturer's Association JEM1467) 每天吸6根香煙（日本電機工業會標準JEM1467）
Deodorizing filter 脫臭過濾網		

* Filter replacement period may be greatly shortened, depending on the using environment and method. (For example, in household where smoking is frequent.)
Please replace it when ineffective.

根據具體的使用場所及使用方法（吸煙較多的家庭等），可能會大大縮短過濾網的更換週期。
當效果欠佳時請及時更換。

- After replacement, press and hold **Child Lock** and **Timer** for 3 seconds until the filter exchange indicator turns off when the reset is complete. Then, fill in the date installed on the label and stick on the back of the body.
更換過濾網後，請同時按住 **Child Lock** 和 **Timer** 3秒，過濾網指示燈熄滅，重置完成。
然後，請在標籤上記錄開始使用日期並將其粘貼在主機背面。
- Please dispose the used filter as inflammable garbage.
請將用過的過濾網作為不可燃垃圾處理。

Requirements 提示

- Do not operate the product when the composite air filter is removed.
(Dust will be inhaled into product inner parts, and causes the product breakdown.
The composite air filter can not function while it is removed.)
集塵過濾網未安裝時，請勿運轉本機。（將失去集塵效果，灰塵進入機內將造成故障。）
- Do not operate the product when the deodorizing filter is removed.
(The deodorizing filter can not function while it is removed.)
脫臭過濾網未安裝時，請勿運轉本機。（將失去脫臭效果。）
- When cleaning, do not leave the removed parts unattended.
(Parts left unattended may be cause of tripping or they may be damaged.)
進行維修時，請勿隨意擺放拆卸的零件。（否則，隨意擺放的零件可能會絆倒路人或造成零件損壞。）

Further information

更多資訊

About "nanoe™" 關於「nanoe™」

Generating environment 產生的環境條件

- "nanoe™" is generated using the air in the room and hence, depending on the temperature and humidity, there can be incidences whereby "nanoe™" is not stably generated.
「nanoe™」利用室內空氣產生，根據溫度和濕度的不同，有時可能無法穩定產生。

Conditions for generations 產生條件

Room temperature: About 5°C-35°C (dew-point temperature: more than 2°C)

室內溫度：約5°C~35°C (露點溫度：2°C以上)

Relative humidity: About 30% to 85%

相對濕度：約30%~約85%

Small amount of ozone will be generated 產生少量臭氧

When "nanoe™" is generated, small amount of ozone will be released. However, the quantity will be like the usual lever in forest or natural environment, and not harmful to human beings.

產生「nanoe™」的同時，也會產生微量臭氧。但其產生量遠遠不及自然森林存在的臭氧量，不會對人體造成傷害。

Further information

更多資訊

Function of the composite air filter

集塵過濾網的作用

With the bio-sterilization and super allergy buster functions of the dust collection filter, allergic substances (pollen, annoying dung of dead mites), fungus, mold bacteria can be inhibited.

通過在集塵過濾網中集成生物除菌、抗過敏原，能夠抑制過敏物質（花粉、蟎蟲屍體及糞便）、細菌、黴菌。

● Bio-sterilization: Inhibit fungus^{*1}, mold bacteria^{*2}.

※1 Testing authority:(Foundation)Japan Food Research Laboratory.

Testing method:Confirmation by using Halo method.

Inhibiting method: Contact with bio-sterilization.

Target: Bacteria trapped in the filter.

Testing result:More than 99% inhibition.「No 204051292-002」

● 生物除菌：除菌^{*1}、殺滅真菌^{*2}。

※1 試驗機構：(財)日本食品分析中心

試驗方法：通過使用標準瓊脂培養基的瓊脂平板培養法進行確認

去除方法：與生物除菌接觸

試驗物件：過濾網收集的細菌

試驗結果：抑制99%以上

「第204051292-002號」

※2 試驗機構：(財)日本食品分析中心

試驗方法：通過防真菌試驗方法進行確認
(量圈法)

去除方法：與生物除菌接觸

試驗物件：過濾網收集的真菌

試驗結果：通過量圈試驗確認防真菌效

「第207060074-002號」

※2 Testing authority:(Foundation)Japan Food Research Laboratory.

Testing method:Verify the method to prevent mold bacteria
(Halo method).

Inhibiting method: Contact with bio-sterilization.

Target: Mold bacteria trapped in the filter.

Testing result:Verify the effectiveness of preventing mold
bacteria using the Halo Test 「No 207060074-002」

試驗機構：大阪市立工業研究所

試驗方法：通過酶免疫測定法確認精製塵蟎應
變原的降低

去除方法：與抗過敏原接觸

試驗物件：過濾網收集的過敏物質
(蟎蟲、花粉)

試驗結果：抑制99%以上「大工研報第2127號」

● Super Anti-bacterial: inhibits the activity of allergens (pollen ,house-dust mites and their waste products

抗過敏原：抑制過敏物質（花粉、塵蟎殘骸及其糞便）的活動。

Testing authority:Osaka Municipal Technical Research Institute

Testing method:Check the decrease of refined house dust mite
allergen,by using enzyme immune measuring meth

Inhibiting method:Contact with Super allergy buster.

Target :Allergy substances trapped by the filter (mites,pollen).

Testing result: More than 99% inhibition.

Daiku research report No.2127]

- The composite air filter can give off unique and harmless smell of "Green Tea Catechin", "Anti - bacterial Enzymes" and "Super Alleru-buster".

集塵過濾網會散發出“綠茶兒茶素”、“生物除菌”以及“抗過敏原”特有的氣味，此氣味對人體無害。

Sleep Mode Auto Operation 睡眠自動運行模式

Detects the indoor brightness by the light sensor, and automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the clean sign indicator and the air volume.

通過光度感應器檢測室內亮度，自動調節操作面板指示燈及空氣污染度指示燈的亮度，並自動切換風量。

- The brightness of indicator in the "Sleep Mode Auto Operation" can be changed.

可以改變「睡眠自動運行模式」時指示燈的亮度。

① Stop operation, then press and hold [Timer] and [Eco] buttons at the same time.

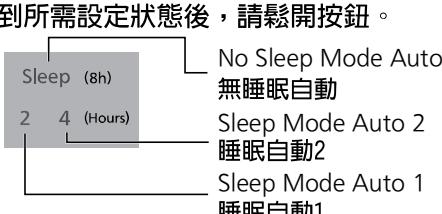
(The air flow indicators light up in turn)

停止運行，同時按住[Timer]和[Eco]按鈕。

(定時指示燈依次點亮)

② Release them when the required setting status is reached

達到所需設定狀態後，請鬆開按鈕。



(The default setting is "Sleep Mode Auto 1" when the product is used for the first time)

(初次使用時設定為「睡眠自動1」)

- When the air volume is set to "Hi", "Med" and "Lo", the air volume is kept unchanged.

將風量設定為「Hi」、「Med」、「Lo」時，風量不變。

Sleep Mode Auto Setting 睡眠自動設定	Indicator 指示燈	Indoor brightness 室內亮度	
		Dim 微暗	Dark 暗
Sleep Mode Auto 1 睡眠自動1	Control panel 操作面板	All on 燈全亮	Half on 燈變暗
	Clean sign 空氣污染度	Half on 燈變暗	Off 燈熄滅
Sleep Mode Auto 2 睡眠自動2	Control panel 操作面板	All on 燈全亮	Half on 燈變暗
	Clean sign 空氣污染度	Half on 燈變暗	Half on 燈變暗
No Sleep Mode Auto 無睡眠自動	Control panel 操作面板	All on 燈全亮	All on 燈全亮
	Clean sign 空氣污染度	All on 燈全亮	All on 燈全亮

Further information

更多資訊

Functions of the odor sensor/dirt sensor 氣味感應器・灰塵感應器的功能

The sensor can detect the dirtiness of the air, and then indicate the dirtiness through Clean Sign.

The product can optimize the air volume automatically in automatic operation according to the type of dirt.

通過感應器感應空氣的污濁程度，然後通過空氣污染度指示燈顯示污濁情況。

在「Auto」情況下，將根據污濁的種類選擇最佳風量。

- The sensor's operation may vary depending on the indoor airflow condition if a heater is placed near the product in a room.

在靠近加熱器的場所使用時，因室內空氣的流動，感應器的工作狀況有可能會發生變化。

Type 種類	Sensing scope 感應範圍	May detect 有時能感應
Odor sensor 氣味感應器	<ul style="list-style-type: none">Odor from cigarettes, incenses, cooking and pets 香煙、香火、烹飪、寵物的氣味Cosmetics, alcohol, sprays, etc. 化妝品、酒精、噴霧劑類等	<ul style="list-style-type: none">Humidity (water vapor), oil fumes 蒸汽（水蒸氣）、油煙Sudden temperature changes such as when a door is opened or closed 門的開關引發的風以及急劇的溫度變化等
Dirt sensor 灰塵感應器	<ul style="list-style-type: none">House dust (Dust, dead bodies and excreta of ticks, mold spores, pollens, etc.) 室內揚塵（灰塵、壁虱的屍體・排泄物、黴菌孢子、花粉等）Smog (cigarettes, incenses etc.) 煙（香煙、香火等）	<ul style="list-style-type: none">Oil fumes and fog-stated water drip 油煙、霧狀的水滴

Type of airflow 空氣流動的種類

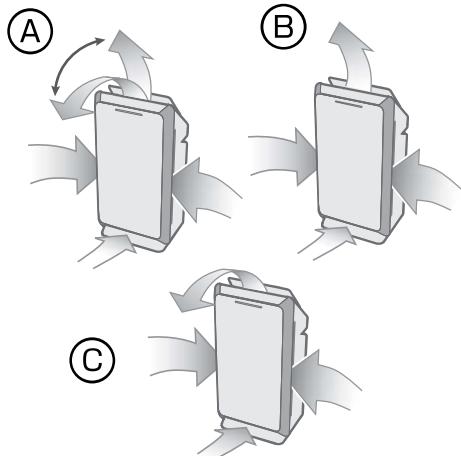
The louver and front panel move to the best position according to the type and degree of dirt, and thus the product will operate.

根據室內污染物種類和污染程度，導風板移動到最佳位置。

- Status of air dirt and functions of the louver and front panel.

空氣污濁狀態和導風板的功能

Dirty air 空氣污濁狀態	Clean sign 空氣污染度指示燈	Functions of the louver 導風板的功能	Figure 插圖
Clean status 清潔狀態	Blue 藍色	Switch direction 擺動	(A)
Odor and smog are detected 檢測到異味或煙霧	Red 紅色	Upward 向上	(B)
House dust is detected 檢測到室內揚塵		Front 前方	(C)
Odor or smog and house dust are detected 同時檢測到異味或煙霧和室內揚塵		Switch direction 擺動	(A)



Eco mode operation

智慧節能模式運轉

Eco mode refers to the automatic operation by combining the "patrol mode" in which the product checks the dirt in the air in the room every hour with the "learning mode" in which the product can forecast the dirt generation by mastering the generation time of dirt every day. It saves power by stopping operation automatically when the air is clean. Meanwhile, the product will operate in advance to eliminate the dirt effectively before spreading, thus reducing the operation time.

智慧節能模式是指每小時檢測房間內空氣污物的「偵測模式」和通過掌握每天污物產生時間規律，在污染擴大之前先行運轉空氣清新器的「學習模式」共同組合而成的自動運轉。通過自動停止空氣潔淨狀態下的運轉節約電力。同時通過先行運轉，在污染擴大前進行有效清除，從而縮短運轉時間。

Patrol mode 偵測模式

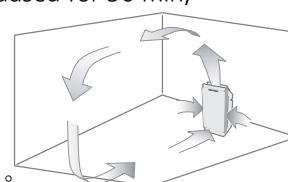
The product will stop operating automatically after the air is cleaned. After the operation is paused for 50 min, the product will operate for 10 min with Air volume set to "Med" in the patrol mode.

空氣變潔淨後會自動停止運行。運行中止狀態持續50分鐘後，

將開始運行10分鐘偵測模式的「Med」風量。

- While the operation is paused and in the patrol mode, if the dirt is detected, the product will operate with the air volume corresponding to the dirtiness.

在運轉中止過程中以及偵測模式期間，若檢測到污垢時，將以對應污濁程度的風量運轉。



Learning mode 學習模式

Records the time and dirtiness of air dirt during operating, and takes the preventive operation within 5 min before the recorded dirt is generated.

(Although the records are updated every day, the previous records will be lost once the power plug is disconnected.)

記錄運行過程中空氣污濁的時間段以及污濁程度，次日將在所記錄的污垢產生前5分鐘進行預防運轉。

(記錄雖然是每日更新，但是拔下電源插頭後，之前的記錄會全部清除。)

Please confirm the following before you put questions forward or send the product for repair.

諮詢或送店維修之前，請先確認以下情況。

Q1 Is there a "jee" sound from the emission outlet?

A

- There is a slight sound when "nanoe™" is taking place. Depending on the usage environment and operation mode, the sound may seem to be loud or inaudible but these are not abnormalities.

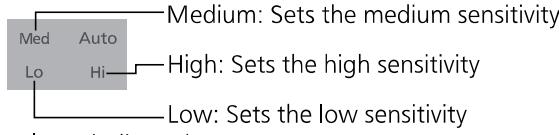
Q2 The clean sign turns off during operation

A

- Detects the indoor brightness, and adjusts the brightness of the clean sign automatically in "Sleep Mode Auto Operation". (P.16)

Q3 The clean sign does not change
(Change the sensitivity of the sensor)

A

- Such problems are easy to occur when the sensitivity of the sensor is low. You can adjust the sensor with a specified sensitivity.
- To change the sensitivity of the sensor (The default setting is "Med" when the product is used for the first time or its power plug is removed and re-inserted.)
 - ① Stop operating the product, and press and hold the **Eco** and **Air Volume** buttons at the same time.
(The Air volume indicators will light up in turn)
 - ② After the sensitivity is set as required, release the buttons.

Q1 吹出口發出「嘰」的聲音？

A

- 產生nanoe™時，將發出些許該聲音。根據使用環境、運轉模式不同，聲音會大小有所不同，這並非功能工作異常。

Q2 運行過程中空氣污染度指示燈熄滅。

A

- 因睡眠自動運行的原因，檢測到室內亮度，並自動對空氣污染度指示燈的亮度進行切換。(第16頁)

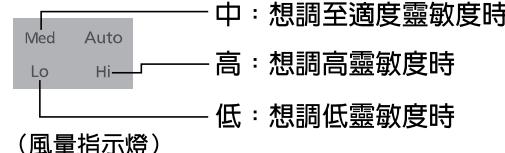
Q3 空氣污染度指示燈為什麼不發生變化？
(改變感應器的靈敏度)

- 感應器的靈敏度比較低，容易引起此類問題。可調整為指定的感應器靈敏度。

● 想改變感應器的靈敏度時
(首次使用時以及插入電源插頭時將設置為「Med」)。

- ① 停止運轉，同時持續按下 **Eco** 和 **Air Volume**。(風量指標燈依次亮起)

- ② 按需完成靈敏度設置後，請將手指移開按鈕。



Troubleshooting

If a problem is encountered, investigate it by referring first to the table below. If the problem still persists, please disconnect power plug and contact the dealer for repairs.

Possible situation	Please confirm the following
① The clean sign remains red even when the operation continues	<ul style="list-style-type: none"> ● The indicator may illuminate red when the product is subject to steam in the bathroom or vapor emitting from sprayers. ● When sand flies off. ● Is the indoor dirt sensor dirty? (P.14)
② Automatic operation cannot be stopped	<ul style="list-style-type: none"> ● Under the settings of "Auto", the product will also operate in the "Lo" mode even if the air in the room is clean.
③ The clean sign remains blue even when the air is dirty.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the product placed where the dirty air is difficult to be cleared or is the room size too large for the product? (P.6, Back cover) ● Is the indoor dirt sensor dirty? (P.14)
④ Polluted air is difficult to be removed	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the composite air filter dirty? (P.14) → Clean it. If the symptoms persist, replace the filter with a new one.

Troubleshooting

Possible situation	Please confirm the following:
⑤ The air volume is small	<ul style="list-style-type: none">● Is the composite air filter dirty? (P.14) → Clean it. If the symptoms persist, replace the filter with a new one.
⑥ The odor from the product is unpleasant	<ul style="list-style-type: none">● Are the body, the front panel and the filter dirty? → If the problem persists after the filter is cleaned, please replace it with a new one. (P.14) (The harmful carbon monoxide generated by cigarette cannot be removed)● Has the product ever been used in a room with strong odor? If it has been used in a room where people smoke or barbecue, the filter replacement period may be shortened. → If you use the product in such environments, we suggest you to open the air exchange system of the room.
⑦ The product sounds	<ul style="list-style-type: none">● When pressing the Power Off/On and Spot Air. button, you may hear some sound near the louver. This is normal.

If any of the following conditions occur, please contact the dealer immediately.

⑧ All the air volume indicators are blinking	<ul style="list-style-type: none">● Product is breakdown. → Please disconnect the power plug, and send the product to the dealer for repair.
--	--

故障排除

首先請確認以下內容，執行此操作後仍無法修復時，請拔下電源插頭，聯繫經銷商進行維修。

可能發生的狀況	請確認以下內容
①即使持續運行，空氣污染度指示燈一直為「紅色」	<ul style="list-style-type: none">● 受到浴室等熱氣、噴霧產生的氣體影響，信號燈可能會變紅。● 沙塵較多的場合。● 灰塵感應器是否髒污？（第14頁）
②自動運轉無法停止	<ul style="list-style-type: none">●「Auto」設置情況下，即使室內空氣潔淨，也會「Lo」運行。
③空氣有污濁，但空氣污染度指示燈顯示仍為「藍色」	<ul style="list-style-type: none">● 請確認產品是否在污垢難以吸進機內的場所或者房間的相對使用面積是否過大？（第7頁、封底）● 灰塵感應器是否髒污？（第14頁）
④難以去除空氣中的污物	<ul style="list-style-type: none">● 集塵過濾網是否髒污？（第14頁） →維護保養後仍然無改善時，則更換新的過濾網。
⑤出風量少	<ul style="list-style-type: none">● 集塵過濾網是否髒污？（第14頁） →維護保養後仍然無改善時，則更換新的過濾網。
⑥機器的氣味讓人感覺不適	<ul style="list-style-type: none">● 機身及前面板，過濾網是否髒污？ →如果清潔後仍無改善，更換新的過濾網。（第14頁） (無法去除香煙中含有的有害物質一氧化碳)● 在有強烈氣味的房間中使用過嗎？ 如果在有吸煙、烤肉或強烈氣味場所中使用，可能需要縮短過濾網的更換週期。 →在這種環境下使用本產品時，建議同時打開房間的換氣系統。
⑦發出聲音	<ul style="list-style-type: none">● 按 Power Off/On 按鈕及 Spot Air. 按鈕時，可能會在導風板附近聽到操作音，這並非異常。

如遇以下情況，請立即聯繫經銷商。

⑧風量指示燈全部閃爍	<ul style="list-style-type: none">● 產品發生故障。 →請拔下電源插頭，委託經銷商進行維修。
------------	---

Specifications/Optional accessories

規格/自選配件

Specifications 規格

Model number	RXL55H		
Power supply	220V~ 50Hz		
Air Volume settings	Hi	Med	Lo
Power Consumption (W) ^{*1}	49	11	7
Air Volume (m ³ /min)	5.5	2.5	1.0
Floor area capacity ^{*2}	Up to 42m ² in a standard household room		
Power cord length	2.0m		
Product dimensions	300mmx[195mm+(Foot:10mm)]x580mm(WXDXH)		
Product weight	5.8kg		

※1 The power consumption is about 0.3W when the operation is set to "Off". (With the power plug inserted)

※2 Floor area capacity based on JEM 1467, under the condition of Hi speed. (Japan electric manufacture's association)

Note: This product is not designed to eliminate hazardous substances such as carbon monoxide in the cigarette smoke.

型 號	RXL55H		
額定電壓 · 頻率	220V~ 50Hz		
風量調節	Hi	Med	Lo
消耗功率 (W) ^{*1}	49	11	7
風量 (m ³ /min)	5.5	2.5	1.0
適用面積 ^{*2}	普通家庭，最大適用面積 42m ²		
電源線長度	2.0m		
產品尺寸	寬度300mmx[深度195mm+(腳部:10mm)]x高度580mm		
產品重量	5.8kg		

※1 運轉狀態為「關」時的耗電量約為0.3W。 (插上電源插頭的狀態)

※2 適用面積依據JEM 1467，在急速運轉的狀態下測定。(日本電機工業協會標準)

注：本機不能去除香煙中的一氧化碳。

Optional accessories 自選配件

- Replacement composite air filter
更換用集塵過濾網



Part No.:
型號: ZXLP55H

- Replacement deodorizing filter
更換用脫臭過濾網



Part No.:
型號: ZXLD55H

Call the dealer

發生下列事項時，請與經銷商聯繫

- All air volume indicator are flickering.
Product is breakdown.
Please disconnect power plug and contact to the dealer for repairs.
- 風量指示燈全部閃爍。
產品發生故障。
請拔下電源插頭，委託經銷商進行維修。

KDK Company, Division of PES

Head office: 4017, Takaki-cho, Kasugai, Aichi, Japan